



**Ecrire dans toutes les disciplines :
un enseignement apprentissage
partagé.**

**Stage inter-degrés
Lundi 24 novembre 2014**

Plan

- En quoi et comment toutes les disciplines participent à l'apprentissage de la langue écrite ?
- Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?
- Comment évaluer ces écrits ?
- Perspectives et ouvertures

Les programmes

REDACTION CM2

- Dans les diverses activités scolaires, prendre des notes utiles au travail scolaire.
- Maîtriser la cohérence des temps dans un récit d'une dizaine de lignes.
- Rédiger **différents types de textes** d'au moins deux paragraphes en veillant à leur **cohérence**, en évitant les répétitions, et en respectant les contraintes syntaxiques et orthographiques ainsi que la ponctuation.
- Écrire un texte de type **poétique** en obéissant à une ou plusieurs consignes précises.

EXPRESSION ECRITE 6ème

L'objectif prioritaire à atteindre à la fin de la classe de 6^{ème} est la rédaction d'un texte narratif correct et **cohérent** d'une page environ (une vingtaine de lignes).

L'élève doit pouvoir présenter son texte de manière lisible, avec une graphie claire et régulière. Il doit veiller à la correction de la langue et de la ponctuation. Il apprend à **organiser son texte** en paragraphes et à ménager des alinéas.

En Sixième, on privilégie la **rédaction de textes narratifs** dans lesquels l'élève exerce ses capacités d'invention. Il peut y insérer des **descriptions** et des dialogues.

- récits rendant compte d'une expérience personnelle (l'élève peut éventuellement y exprimer sa propre appréciation, ses émotions et ses sensations) ;
- écrits en relation avec le programme de lecture : une courte fable, un conte ou une partie de conte, un épisode épique, une courte scène de théâtre ;
- textes favorisant l'expression **poétique** ;
- narrations à partir des œuvres étudiées dans le cadre de l'histoire des arts ;
- écrits à partir de supports divers permettant de développer des qualités d'imagination (images, objets, documents audio-visuels).

En quoi et comment toutes les disciplines participent à l'apprentissage de la langue écrite ?

5 parties /

- **Invention:** je rassemble des idées, je cherche
QUOI DIRE
- **Disposition:** je les ordonne, les hiérarchise
DANS QUEL ORDRE
- **Elocution:** je les mets en mots DE QUELLE FACON
- **Mémoire:** je les stabilise, je révise
- **Action:** je communique

Avant donc que d'écrire, apprenez à penser. Selon que notre idée est plus ou moins obscure, L'expression la suit, ou moins nette, ou plus pure. Ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement, Et les mots pour le dire arrivent aisément. N.BOILEAU

En quoi et comment toutes les disciplines participent à l'apprentissage de la langue écrite ?

Ecrire à toutes les étapes:

- - Les **écrits de recherche** sont des écrits “ privés ” (brouillon pour soi, pour chercher)
- - Les **écrits destinés à être communiqués et discutés** (au sein d'un groupe ou de la classe)
- - Les **écrits de référence** contribuent à institutionnaliser des éléments de savoir.

Faire écrire les enfants, une urgence pédagogique et sociale. A. OUZOULIAS

En quoi et comment toutes les disciplines participent à l'apprentissage de la langue écrite ?

- Chaque discipline est en soi une sphère contextuelle unique. La prise de conscience du fonctionnement autonome et spécifique de chaque discipline est donc déterminante. Chaque discipline doit s'interroger sur la manière dont se construit cette interaction maîtrise de la langue/maîtrise des savoirs.
- L'élève acteur doit réfléchir à la démarche intellectuelle imposée par la discipline, doit identifier l'étape qui le conduit à la construction de nouveaux savoirs et, en fonction de l'étape identifiée, doit mobiliser les outils de langue nécessaires à l'élaboration de ces savoirs.

« Quiconque écrit s'engage. » CORNEILLE

Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?

L'erreur révèle l'existence d'un savoir incomplet, mal assimilé ou mal consolidé, c'est une **non-réussite signifiante**.

- **Quatre grandes sources d'erreurs :**
- 1- erreurs relatives à la situation
- 2- erreurs relatives à la consigne
- 3- erreurs relatives à l'opération intellectuelle
- 4- erreurs relatives à l'acquis antérieur

« Un écrivain, ce n'est pas quelqu'un qui écrit, c'est quelqu'un qui réécrit. »
Alexandre Jardin.

Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?

- ***Les domaines d'erreurs*** : orthographe (phonie/graphie, orthographe lexicale, accords), lexique, syntaxe, structure du texte

CODE ET COHERENCE

- Réécriture, révision du texte en 4 opérations : *verbalisation de différentes stratégies de réécriture (remplacer, ajouter, supprimer, déplacer)*

« ... *Le droit de relire.* ... » Daniel PENNAC

Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?

- L'orthographe des mots est à prendre en charge dans chaque discipline au moment de leur découverte (recours à l'étymologie, aux familles de mots...) car chaque discipline active des champs lexicaux spécifiques.
- Le lexique
- La syntaxe : syntaxe particulière à chaque type d'écrit et modèles rhétoriques différents selon la discipline.
- La structure du texte

« L'écriture comme la parole est à tout le monde. Prenez-la. Ce que vous avez à dire vaut la peine d'être crié ou écrit. » Martin Winckler

Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?

Je m'appelle Antoine (Ce1)
Date : 14.10.1

Production d'écrits. Imagine ta nouvelle histoire en cherchant tous les mots dont tu as besoin.

Je woudrais un boala
pour apprendre à grimper sur arbres

Je woudrais une chenille
pour apprendre à ramper

Je woudrais une cigale
pour apprendre à voler

Je woudrais un phoque
pour apprendre à faire tanner le ballon

Comment exploiter les productions des élèves ? Comment exploiter les erreurs pour nourrir sa discipline ?

Il revient aux enseignants, selon Claudine Garcia Debanc , de lever les différents obstacles à l'écriture en :

- accordant du temps aux brouillons, aux différentes étapes de maturation qu'exigent certains écrits,
- offrant des modèles : profusion de textes de tous types littéraires et d'autres domaines,
- donnant le droit au « pillage » de textes d'auteurs et à l'imitation,
- favorisant une écriture permanente et progressive, diversifiée et régulière, essentiellement composées de projets d'écriture courte et rapide.
- Donnant un statut à l'écriture dans la classe : habituer les élèves à écrire avant de parler (écrit de travail, de réflexion), déléguer le travail d'écriture aux élèves, développer l'écriture à deux mains, donner un statut aux écrits intermédiaires (listes, carnets d'écrivains, cahier d'expérimentation, carnet de bord...portfolios .(à différencier des brouillons)

Les classes où on écrit le plus sont celles qui réussissent le mieux. V. BOUYASSE

Comment évaluer ces écrits ? En quoi l'évaluation par compétences peut-elle devenir un levier pour permettre aux élèves d'améliorer leurs productions écrites?

L'évaluation ne doit pas seulement contrôler, valider des savoirs mais aussi évaluer leur maîtrise c'est-à-dire la compétence à les réinvestir.

L'évaluation doit être également formative.

L'évaluation ne vise que les compétences travaillées et identifiées par les élèves.

L'évaluation vise séparément les objectifs d'orthographe et de rédaction dans une même tâche.

...

« J'entends et j'oublie. Je vois et je me souviens. Je fais et je comprends. » CONFUCIUS

L'évaluation intégrée à l'enseignement en devient le moteur

	Enseigner	Apprendre
Evaluation diagnostique	Déterminer les caractéristiques susceptibles d'influencer la qualité des apprentissages à venir.	Elle informe l'élève de ses acquis, de ses erreurs, difficultés ou maladresses.
Evaluation formative/ Evaluation formatrice	Effectuée au cours des apprentissages elle apporte de l'information sur les acquis en construction. Evaluer pour réguler, adapter... Evaluer pendant et pour l'apprentissage.	Elle permet à l'élève de prendre conscience de ses progrès et de ses erreurs. Pour apprendre, il doit essayer, prendre des risques. Ses erreurs, analysées, traitées, ne sont pas « fautes » mais sources de progrès. Evaluer pour apprendre.
Evaluation sommative	Elle porte sur l'aboutissement d'un enseignement et sur les résultats produits. Fixer dès le départ la situation d'évaluation finale, la notion de compétence est liée aux situations d'évaluation retenues.	Elle devra être clairement identifiée comme telle et déboucher sur un bilan individuel des acquis et lacunes mises à jour. Evaluation déclenchée par l'élève lorsqu'il pense maîtriser une compétence.

Autoévaluation, évaluation entre pairs

	L'élève	L'enseignant
L'autoévaluation	Responsabilité, capacité à identifier ce qu'il sait ou ne sait pas, à reconnaître les prochaines étapes. Estime de soi Engagement . Autonomie et motivation.	Délègue : cours plus calmes et plus efficaces Meilleure identification des progrès Progression pédagogique affinée Meilleure compréhension des processus mentaux des élèves
L'évaluation entre pairs	La discussion entre pairs se fait dans un <i>langage naturel</i> et les <i>critiques</i> sont mieux acceptées.	L'enseignant donne <i>plus d'attention</i> au groupe et cela renforce la <i>prise de parole</i> des élèves.
	Mieux comprendre la tâche à effectuer et les critères de réussite / réalisation. Faire le point sur les connaissances déjà acquises et prioriser celles à acquérir. Confronter les appréciations.	

Comment évaluer ces écrits ?

Principes :

Un élève scripteur n'est pas un écrivain, ni un historien, ni un scientifique, ... et pourtant il doit se saisir des normes d'écriture propres à chacune de ces disciplines et savoir situer ses compétences dans ces domaines.

Impliquer l'élève dans l'élaboration collective des critères de réalisation et de réussite.

Définir avec les élèves un code de correction qui permet à chacun de retravailler son écrit de manière autonome en ayant recours aux outils.

....

« Tu me dis, j'oublie. Tu m'enseignes, je me souviens. Tu m'impliques, j'apprends. »
Benjamin FRANKLIN

Perspectives et ouvertures

Le projet de SCCCC formule 5 domaines de formation dont le premier s'intitule "Les langages pour penser et communiquer". Ce domaine est le plus transversal de tous. L'élève y acquiert des savoirs et compétences sollicités comme outils de pensée, de communication, et de travail.

«Donnez-moi un point d'appui et je soulèverai le monde.» ARCHIMEDE